

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS**Ứng Thuận cho Cố Vấn Cá Nhân**Office of Student and Family Support and Engagement
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
Rockville, Maryland 20850

Tên Học Sinh _____ Ngày Sinh ____/____/____ MCPS ID# _____

Tên Trường _____ Cấp Lớp _____

Tên Phụ Huynh/Giám Hộ _____ Số Điện Thoại Liên Lạc _____ - _____ - _____

Mục Đích _____ Thời Gian Dịch Vụ _____ Khoảng Thời Gian của Mỗi Phiên _____

Cố vấn trường học, nhà tâm lý học hoặc nhân viên xã hội có thể cung cấp những buổi cố vấn cá nhân được tổ chức thường xuyên hoặc liên tục cho học sinh với sự cho phép của phụ huynh hoặc người giám hộ. Những buổi cố vấn này được thành lập để dạy các kỹ năng giúp các học sinh thành công hơn trong môi trường học vấn và xã hội của các em. Nhiều học sinh có thể phát triển thành tích học tập, việc đi học chuyên cần, và thái độ đối với trường học bằng cách tham gia các buổi cố vấn theo nhóm. Các vấn đề tự giúp được khai triển trong các nhóm cố vấn này thường bao gồm các phương thức đối phó, kiểm chế sự căng thẳng, giải quyết vấn đề, và kỹ năng giao tiếp xã hội. Những buổi cố vấn này không nhằm vào thay thế cho việc tư vấn dựa trên cơ sở ngoài trường học mà quý vị có thể xếp đặt cho em học sinh. Xin lưu ý rằng sự đồng ý này là không cần thiết cho mỗi lần học sinh đến hoặc tham dự với thầy cố vấn trường học, nhà tâm lý học hoặc nhân viên xã hội; sự đồng ý chỉ cần thiết cho các buổi cố vấn cá nhân được tổ chức thường xuyên hoặc liên tục. Điều này không bao gồm các buổi họp dành riêng cho việc xếp đặt thời khóa biểu các môn học hoặc kế hoạch cho đại học và nghề nghiệp.

Thông tin do học sinh tiết lộ trong các buổi họp tư vấn thường không được tiết lộ cho bất cứ ai khác, trừ trong một số hoàn cảnh (thí dụ, có dấu hiệu là em học sinh là một mối nguy hiểm cho chính em, người khác, hay tài sản). Việc chia sẻ thông tin sẽ được giới hạn ở các nhân viên giám đốc MCPS hoặc nhân viên MCPS khác khi cần thiết cho sức khỏe của học sinh và để hỗ trợ sự thành công của học sinh. Ngoài ra, thông tin phải được chia sẻ nếu cần thiết về mặt pháp lý để làm như vậy. Nếu không, tất cả các tài liệu thảo luận sẽ được bảo mật.

Các buổi cố vấn có thể được tiến hành trực tiếp hoặc trực tuyến. Có những lợi ích và rủi ro tiềm tàng của việc cố vấn trực tuyến (ví dụ: giới hạn đối với tính bảo mật của bệnh nhân) mà khác biệt với các phiên trực tiếp. Bảo mật vẫn được áp dụng cho các dịch vụ tư vấn trực tuyến và không nhóm nào sẽ ghi lại buổi họp mà không có sự cho phép của người khác. Nếu được đồng ý sử dụng nền tảng trực tuyến, người cung cấp Cố vấn MCPS sẽ giải thích cách sử dụng. Học sinh sẽ cần sử dụng webcam hoặc smartphone trong một phiên họp trực tuyến. Điều quan trọng là phải ở trong một nơi yên tĩnh, riêng tư, không có sao lảng (bao gồm cả điện thoại di động hoặc các thiết bị khác) trong phiên họp. Nên sử dụng kết nối internet an toàn thay vì Wi-Fi công cộng/miễn phí. Người cung cấp dịch vụ cố vấn MCPS sẽ phát triển một kế hoạch dự phòng (ví dụ: số điện thoại nơi học sinh có thể liên lạc được) để khởi động lại hoặc xếp đặt lại phiên họp, trong trường hợp có vấn đề kỹ thuật. Người cung cấp cố vấn MCPS sẽ cần một kế hoạch an toàn bao gồm ít nhất một liên hệ khẩn cấp và phòng cấp cứu gần nhất với vị trí của học sinh, trong trường hợp khủng hoảng. Người cung cấp dịch vụ cố vấn MCPS có thể xác định rằng do một số trường hợp nhất định, việc cố vấn không còn phù hợp và chúng tôi nên tiếp tục các phiên họp trực tiếp.

Sự ứng thuận cho việc cố vấn có hiệu lực trong một năm học. Sự tham gia của học sinh trong việc cố vấn là hoàn toàn tự nguyện và việc ứng thuận có thể được phụ huynh/giám hộ rút lại bất cứ lúc nào (hay do một học sinh đủ điều kiện). Chúng tôi khuyến khích các phụ huynh liên lạc với thầy cố vấn trường học, nhà tâm lý học, hay nhân viên xã hội để được biết về tiến bộ của em học sinh.

Cám ơn quý vị về sự hỗ trợ trong việc giúp đỡ con quý vị thành công tại trường học.

Tôi **đồng ý** cho phép _____ nhận các dịch vụ cố vấn cá nhân.
(Tên Học Sinh)

Tôi **không** cho phép _____ nhận các dịch vụ cố vấn cá nhân.
(Tên Học Sinh)

Tên của Phụ huynh/Giám hộ/Học Sinh Đủ Điều Kiện (Viết chữ in) _____

Chữ ký Phụ huynh/Giám hộ/Học Sinh Đủ Điều Kiện (Chữ ký) _____ Ngày ____/____/____

Tên Người Cung Cấp Cố Vấn MCPS (Viết chữ in) _____

Người Cung Cấp Cố Vấn MCPS (Chữ ký) _____ Ngày ____/____/____

Số Điện Thoại Người Cung Cấp Cố Vấn MCPS _____ - _____ - _____ và email _____

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào, yêu cầu gọi Office of Student and Family Support and Engagement (OSFSE), tại 240-740-5630. Cám ơn quý vị về sự hỗ trợ trong việc giúp đỡ con quý vị thành công tại trường học.